

ともえ



函館商工会議所報

- 第6回通常議員総会開催
- 8月・9月期パソコン講座ご案内

特集

商工会議所の会員サービス事業のご利用を

函館商工会議所 ホームページ <http://www.hakodate.cci.or.jp/>

とってもカンタン便利な

仮申込は窓口、又は
ファックスで受付します

窓口係・得意先係と
気軽にご相談ください

小回 フリーローン

地域の信用組合だから安心取引

担保・保証人は
不要です

主婦
年金受給者
アルバイトの方でも
定期的収入が
あればOK

最高
100万円まで
ご融資

証書貸付方式
だから
確実に返済

使いみちは自由です

結婚資金や旅行資金、パソコン、家具の購入、
スポーツクラブに通うための資金…



アルバイトから年金受給者まで

お申込時満20才以上、完済時70才以下の方。安定した収入が
得られる方。ただし主婦の方はご本人に収入がなくてもご主人に
安定した収入があればご利用いただけます。

無担保で最高100万円まで

お借入金額は10万円以上100万円以下で担保、
保証人は必要ありません。



ご返済は最長7年

ご返済はご指定の口座から毎月元利均等返済又は
元利均等ボーナス併用返済となります。
お借入期間は7年以内です。

気軽に窓口まで、またファックスでもOK!!

申込みは各本支店の窓口までお気軽にお申込み
下さい。忙しい方、行きづらいという方はファックス
でも結構です。

■ご返済例

融資額	ご返済期間		
	3年	5年	7年
30万円	10,371円	7,106円	5,756円
50万円	17,284円	11,843円	9,593円

上記の数値はそれぞれのお借入に合った返済方法をご用意願っております。
詳しくは各本支店の窓口、又は得意先係までお気軽にお問合わせください。

■ローン内容

お便いみち	ご自由です(但し、事業性資金、旧借返済は除く)
ご融資金額	10万円以上100万円以下 (但し、専業主婦・パートの方は30万円以下)
ご融資利率	14.8%*(保証料含む)
ご融資期間	7年以内
ご利用いただける方	申込み時満20才以上、完済時70才以下
ご融資方法	証書貸付扱い
ご返済方法	①元利均等償還による定期返済 ②元利均等ボーナス併用返済
担保・保証人	原則不要です(但し、保証会社が必要と認められた場合 はこの限りではございません。)
ご利用いただく書類	運転免許証、健康保険証、印鑑証明など本人確認 できるもの

*上記の利率は平成16年6月23日現在の金利条件です。

【ご注意】

*審査の結果、ご希望にそえない場合もございますのでご了承ください。

(なお、仮申込書は返却いたしません。)

4 函館商工信用組合

函館商工信用組合店舗一覧

お問い合わせはお近くの各本支店までお気軽にどうぞ。

本店営業部	〒040-0033	函館市千歳町9番6号	☎(代)23-2101	FAX 23-0798
湯川支店	〒042-0932	函館市湯川町2丁目10番4号	☎(代)57-0572	FAX 57-3815
上磯支店	〒049-0161	上磯郡上磯町飯生3丁目4番1号	☎(代)73-2308	FAX 73-5451
美原支店	〒041-0806	函館市美原3丁目25番5号	☎(代)46-9121	FAX 46-9123
十字街支店	〒040-0065	函館市豊川町7番27号	☎(代)26-5544	FAX 23-7357
花園支店	〒041-0843	函館市花園町27番2号	☎(代)55-2110	FAX 54-1891
富岡支店	〒041-0811	函館市富岡町1丁目22番3号	☎(代)43-1311	FAX 43-8982

◆今月の表紙 イギリス領事館庭園

7月を迎え、観光客の入り込みも多くなった。そんな観光客を歓迎するかのようには、函館市旧イギリス領事館庭園では、色鮮やかにさまざまな色のバラが咲き並んでいる。



視 点

先日、厚生労働省が発表した2003年の合計特殊出生率(女性が生涯に産む子供の数)が1.29と、統計開始後、最低を更新した。東京都では0.9987と1.00を割り込んだ。

そう言えば最近、身近に子供達の歓声や赤ちゃんの泣き声を聞く機会があまりなく、出産祝いを渡す回数もめっきり少なくなっていたと思っていた矢先のことである。

出生率の低下の原因は、女性の就労形態の変化による晩婚化、出産の先送りなど、いろいろあげられているが、最大の要因は、若い夫婦が育児にお金がかかりすぎること、つまり、出産・育児は現在の生活レベルの低下に繋がることから、出産をためらっていると言われている。

出生率の低下は、将来の年金制度の維持に不安があると言った議論もあるが、人口の大幅な減少は国そのものの存立基盤を大きく揺るがし、社会全体の活力低下、過疎化による地域崩壊にも繋がりがかねない重大な問題ととらえるべきである。

若い夫婦が自らの生活を楽しむことは当然のことではあるが、数ある楽しみの中の一つに、いや、最大の楽しみに出産・子育てが位置付けられるようなシステムづくりを皆で考えるべき時期に来ていると思う。

若い世代が経済的負担をそう感じず、周りからも暖かい支援を受け、安心して子育てに専念できるような環境づくりが今、国、地方自治体、企業、地域社会に求められている。

人口の再生産に必要な合計特殊出生率は2.10と言われているが、1.29から2.10への復活は望むべくもないが、少しでも数字を改善する方策、努力を皆でしようではないか。

ともえ

7月号
(通巻264号)

会議所のうごき

第6回通常議員総会開催 8月・9月期パソコン講座ご案内

第54回全道商工会議所大会開催
6月陳情・要望活動報告
青函同時開業促進期成会総会
地域振興フォーラム開催
青年部活動
各種検定試験
入会ありがとうございます
特定退職金共済制度ご案内

2

ハイノ相談所です

創業ブレスクール開講ご案内
情報処理技術者試験ご案内
専門相談ご案内

8

特集

10 商工会議所の会員 サービス事業のご利用を

12 TEA TIME 情報すくらんぶる

フレッシュで行こう!

(株)JALトラベル北海道函館支店

橋本 聖子さん

BOOKS&CD BEST10

オンリーワン企業に学ぶ

16 みんなの相談室 税務・労務相談 ごあんない

観光コンベンション情報
DATA HAKODATE
ほか

18

会議所の うごき

第六回 通常議員総会開催

第6回 函館商工会議所通常議員総会



本所第六回通常議員総会が去る六月二十五日、ホテル函館ロイヤルにおいて議員八十三名（うち委任状出席三十一名）が出席して開催され、六月八日の総務委員会、六月十五日の常議員会で提案された平成十五年度事業報告並びに収支決算を審議し、いずれも原案どおり承認されました。

総会では、冒頭高野会頭より開会挨拶がなされた後、会頭が議長となり議事に入りました。

はじめに報告事項として役員・議員の異動、陳情・要望活動についてそれぞれ報告がなされ、次に部会・委員会からの報告並びに新会員の加入について報告が行われ異議なく了承されました。

附議事項については、平成十五年度事業報告と関連する収支決算を一括上程し、いずれも原案どおり議決されました。

事業報告及び収支決算の概要は下記の通りです。

◎平成十五年度事業報告

本所では地域総合経済団体として課せられた役割とその使命達成のため、事業計画に基づき直面する諸問題について関係諸機関・団体との連携を図りつつ積極的にその対応について努めました。

特記すべき主な事項として、総合交通ネットワークの整備促進、サハリンとの経済交流促進強化、台湾・韓国観光客誘致訪問団、函館国際水産・海洋都市構想に対する取り組み、南水洋調査捕鯨船団の函館寄港実現、中小企業融資円滑化に向けた取り組み、環境目的税等新税導入反対に対する取り組み、中心市街地活性化への取り組み、起業化・経営革新支援の取り組み、相談指導体制の充実強化、青森・鹿児島商工会議所との交流促進、青年部の取り組み等各事業について説明が行われました。

◎平成十五年度収支決算

収入の部では、三億九百五十八

万八千七百六十五円となり、支出の部では二億九千九百二十二万八千五百五十三円で、次年度繰越金は千八百三十六万二千二百二十二円となった旨の説明が行われました。

三者による

求人拡大要請



市、渡島支庁、函館公共職業安定所の三者が去る六月四日、本所を訪れ、本所を中心とした経済界に対し、中高年齢者、新規高等学校卒業業者等の求人拡大を求める要請を行いました。

三者からは、本所会員企業等へ広く周知してほしいとの申し入れがあり、それを受け、本所としても会員企業を中心に市内各企業等への周知に取り組んでいくこととしました。



第五十四回全道 商工会議所大会開催

第五十四回全道商工会議所大会が去る七月三日、旭川市において開催されました。

当日は、全道四十二の商工会議所から役員・議員ら約五百五十人が参加し、中川経済産業大臣始め道内選出の国会議員や高橋知事など多数の来賓が出席しました。

大会では、道内各地の懸案事項二十八項目、景気対策と大型店対策についての特別提案二項目及び要望七項目（別表）が提出され、満場一致で議決されました。

大会終了後には、議決された七項目の要望について中川大臣ほか道内選出の国会議員に対しての陳情会が行われました。

また、これより前に開催された北海道商工会議所連合会臨時会員総会で空席となっていた会頭職に高向巖札幌商工会議所会頭（北洋銀行頭取）が選出されました。

◎要望事項

- 一 景気対策の推進
- 二 街づくりのあり方と大型店対策の推進
- 三 北海道に優位性をもたらす道州制の導入
- 四 北海道新幹線の早期建設
- 五 中小企業対策並びに小規模事業対策の推進
- 六 商工会議所等の合併に伴う環境整備
- 七 北海道高規格幹線道路の建設促進

北西太平洋鯨類捕獲 調査団への要望

北西太平洋沖合域鯨類捕獲調査船団の函館寄港実現に向け、去る六月八日に市・本所・函館水産連合協議会の三団体が、水産庁・日本鯨類研究所・日本捕鯨協会・共同船舶㈱へ対し要望を行い、本所から古川専務理事が参加しました。当市では去る四月二十四日、二十五日の両日、南氷洋で調査捕鯨を実施して帰国した「日新丸」と「勇新丸」の一般公開が行われ、また、函館くじら普及会では昨年十二月から毎月九日を「くじらの

日」と定めて鯨食文化の普及に努めているほか、学校給食の食材として鯨肉の利用を積極的に研究するなど市民の関心も高まっております。

今後、調査捕鯨船の定期的な寄港実現により、鯨文化の更なる普及と地域経済の活性化に結びつくものと期待されます。

函館商工会議所議員選挙・選任日程

本所議員の任期満了（10月31日）に伴う新議員の選挙・選任は「議員選挙及び選任規約」に基づいて下記の日程で行われます。

- | | |
|-----------|---|
| 8月19日 | 常議員会（3号議員の選任、2号議員の部会別割当） |
| 24日 | 3号議員の確定告示 |
| 9月14日～16日 | 部会開催（2号議員選任） |
| 21日 | 2号議員確定告示 |
| 24日～30日 | 1号議員選挙告示：立候補、推薦届出開始日（立候補、推薦届出期間7日間） |
| 30日 | 1号議員立候補、推薦届出最終日 |
| 10月5日 | 立候補辞退最終日（立候補50人を超えなければ1号議員当選告示・50人を超えた場合、選挙人名簿縦覧告示） |
| 7日～13日 | 選挙人名簿縦覧開始日（異議申立期間7日間） |
| 13日 | 選挙人名簿縦覧終了日、選挙人名簿確定日、選挙入場券発送 |
| 20日 | 1号議員選挙日、1号議員当選告示 |

新幹線青森・函館同時
開業促進期成会総会開催

新幹線青森・函館同時開業促進期成会
平成16年度 定時総会



新幹線青森・函館同時開業促進期成会（会長＝本所森川副会頭）の平成十六年度定時総会が去る六月十日、ホテル函館ロイヤルにおいて、七十八名の役員及び会員が出席し開催されました。

当日は、「平成十五年度事業報告及び収支決算」、「平成十六年度事業計画(案)及び収支予算(案)」についてそれぞれ審議が行われ、いずれも原案通り議決されました。その中で、北海道新幹線については、与党整備新幹線建設促進プロジェクト

クトチームにおいて、既に平成十七年度の着工が決定されましたが、当期成会では、今後も本年末の政府予算案編成時に財源及び開業年次が明記されるよう、引き続き、各関係機関との連携を強化し、事業の推進を図ることを確認しました。

クレーム対策
セミナー開催



経営戦略セミナー「百戦百勝の実践クレーム対策」が去る六月八日、本所会議室において開催され、受講者四十七名が参加しました。当日は、クレーム処理研究主宰

川田茂雄氏を講師として招き、様々なクレームをタイプ別に紹介し、実例を通してそれぞれの対応法の講義を行いました。悪質なケースや企業育成に貢献したケースなど、数々の体験談に参加者一同、熱心に聞きいっていました。

地域振興
フォーラム開催



本所並びに市、(社)函館青年会議所、(社)函館地方法人会青年部会主催による、第十八回地域振興フォーラムが去る六月二十五日、ホテ

ル函館ロイヤルにおいて開催されました。

当日は内閣府特命顧問の島田晴雄慶應義塾大学経済学部教授を迎え、「観光から定住促進に向けて―生活産業創出から始まる函館の可能性について」と題した講演に約二百五十名の参加者が熱心に耳を傾けました。

またその後、関係団体による島田教授を囲んでの懇談会が開催され、本所からは大桃会長ほか青年部メンバーが出席しました。

懇談会では、同教授より当地への定住者誘致策等についての具体案も示され、出席者による活発な意見交換が行われました。



青 年 部 活 動

■六月定例会並びに青函交流会

函館YEG・青森YEG



林青森商工会議所会頭からもご挨拶を頂くなど盛會裡に終了しました。

■役員会

第三回役員会が去る六月十八日ホテル函館ロイヤルにおいて開催されました。

議案では各委員会報告並びに諸会議への参加報告、終了事業の報告を行ったほか、青少年野外劇招待事業など今後予定している事業について審議を行いました。

■教育・研修、情報合同委員会

両委員会による合同委員会が六月二十四日、函館ハーバービューホテルにおいて開催されました。

青函両青年部では昨年の当青年部の設立を機に定期的な交流を図っていくこととしており、昨年の青森青年部当地訪問に続き、今年度は当青年部が青森を訪問しての開催となりました。

青森では当青年部大桃会長ほか役員が青森商工会議所蛸名副会頭を表敬訪問したほか、青森国際ホテルで開催された青函交流会では、自己紹介・アトラクション等で親睦を深め、予定外ながら青森青年部のご配慮により佐々木青森市長、

分かれ、推進中の事業である野外劇青少年招待事業並びに地域接客向上キャンペーン計画について協議を行ったほか、講師を交えての交流会を実施しました。

■函館駅開業一周年ちびっ子広場

標記事業が去る六月十九日、二十日、JR函館駅前特設広場を会場に、当青年部情報委員会の運営により開催されました。

ちびっ子広場は昨年JR函館駅の新築開業の際に当青年部後援事業として実施しましたが、今年度は北海道新幹線建設促進など懸案事項にJR北海道と連携を密にし、事業推進していることから、当青年部が主体となり開催することとなったもので、両日ともあいにくの天候の中、無料ゲーム大会や綿あめ・ポップコーン配布など大勢の子供達で賑わいました。

■今後の予定

七月 十七日

青少年野外劇招待

七月二十三日

事業推進委員会

函館・サハリン経済交流(ビジネスマッチング) 参加募集要項

【実施目的】

サハリン州と函館市との経済交流を新たに開拓すべく交流団を派遣し、サハリンプロジェクト関連企業及びサハリン地元企業との貿易取引の拡大を目指します。

【日 程】

平成16年8月24日(火)～8月27日(金) 3泊4日 ※往路＝臨時便 復路＝定期便

【募集対象】

サハリンとの経済交流に関心を持ち、自社の商品や技術の輸出、または原材料・製品等の輸入について積極的に展開する意欲のある函館市内の企業。

【募集人数】 20名程度

【参加費用】 一人当たり旅行代金 232,000円(旅費・共通経費含む)

※旅行行程等、詳細につきましては、本所までお問い合わせ下さい。

検定試験のご案内

3 級 試験日／平成16年9月5日(日)
 ビジネス 受験料／6,120円
 コンピューティング 受付期間／7月13日(火)～8月9日(月)

2 級 試験日／平成16年9月12日(日)
 ビジネス 受験料／10,190円
 コンピューティング 受付期間／7月13日(火)～8月13日(金)

1・2級 試験日／平成16年9月19日(日)
 D C 受験料／1級10,500円 2級6,300円
 プランナー 受付期間／7月14日(水)～8月3日(火)

お申し込み・お問い合わせは本所地域振興課 TEL 23-1181

ご入会ありがとうございました

事業所名	代表者名	営業内容
花の店 三峰苑	戸井田末藏	生花販売
(有)プロスパー函館	菊池 淳一	産業廃棄物収集運搬業
(有)丸栄水産	大住加代子	海産物加工販売
未来社	熊谷 守行	配置薬業
まほうの鏡	山田 宏美	飲食店
金澤鑑定事務所	金澤 浩幸	自動車損害保険査定業
(有)ワイズテック	田岡 功次	土木工事業
居酒屋ゆき	千葉 幸子	居酒屋
ここにこパンダ保育所	佐藤真奈美	託児所
(株)三幸松山支店	秋山 慎二	土木建築工事業
春建工業	羽立 忠春	型枠工事業
(有)畠山工業所	畠山 奉治	建築金物製造業
串焼き蔵三	倉岡 浩三	居酒屋
(有)ストアー	山口 雅章	衣料品販売
日立キャピタル(株)函館営業所	竹田 征弘	割賦金融業
(株)西武建設運輸	岸 寛樹	運送業等
(株)みつばち	江上 園子	運転代行業
(有)石坂工業所	石坂 正弘	建設用金属製造業
(有)アオイメディケア	熊川 雅樹	薬局

申込順・敬称略 本号では6月25日までにご入会いただいた会員さんを紹介させていただきました。

商工会議所の

特定退職金共済制度

新規・増口加入キャンペーン実施中!!

～福利厚生はまず「退職金制度」の確立から～

★制度の特色

- 勤労意欲の向上・定着化に役立ちます。
- 掛金は事業所（事業主）負担で全額損金または必要経費に算入できます。
- 給付金は一時金と年金による退職金の受取が選択できます。
- 国の制度との重複加入も認められています。

★制度の内容

●加入資格

商工会議所会員企業の従業員で、14歳7ヶ月から65歳6ヶ月までの方

●掛 金

月額1人1,000円(1口) から最高30,000円(30口) までの任意で設定できます。

●給 付 金

- 退職一時金……加入従業員が退職するとき
- 遺族一時金……加入従業員が死亡したとき
- 年 金……加入期間が10年以上の退職者が希望するとき（10年間支給）

●解約手当金

加入途中で共済契約を解除した場合でも、解約手当金は被保険者（加入従業員）に支払われます。

特定退職金共済制度にパートタイム労働者を新規に加入させた事業主の方への北海道の補助制度がございますのでご活用下さい。

資料請求・詳細については

TEL23-1181 企画情報課まで

融資

講習会

セミナー

各種相談業務

中小企業相談所

ハイ!

相談所です

創業プレスクール開講

創業に必要な実践的ノウハウを基礎から学びます。

これから創業を予定されている方、いつかは自分で事業をやりたい方なら、どなたでも参加できます。また、すでに創業されている方も参加できます。

カリキュラム

日時		テーマ・講師	場所
1日目	7月27日(火) 18:30~21:00	「タイプ別・失敗しない開業のポイント」 講師/坂本 篤彦氏 (ビジネス・コア・コンサルティング代表)	函館商工会議所 会議室
2日目	7月29日(木) 18:30~21:00	創業者が語る「等身大経営のすすめ」 講師/矢間 伸次氏 (日本アイアール(株)社長)	

受講料 1日 1,000円

定員 各日 60名

〈主催〉 函館商工会議所

〈共催〉 (財)函館地域産業振興財団、函館市

経営戦略
セミナー

「攻め」の リスクマネジメント

ーリスクに挑戦できる企業へー

日時 平成16年7月28日(水) 13:30~15:30

場所 函館商工会議所会議室

講師 (株)ブレーン 専任講師 三好 英彦氏

受講料 会員1名2,000円(非会員1名5,000円)

定員 60名

上記セミナー等へのお問い合わせ・お申し込みは、経営支援課TEL23-1181まで

—平成16年度秋期—

情報処理技術者試験

- 試験日 平成16年10月17日(日)
- 受付期間 平成16年7月12日(月)～8月16日(月)
- 受験料 5,100円 受験料の郵便振替が受験手続きとなります。
(インターネットによる受付もあります)

○種 別

- ・システムアナリスト試験
- ・プロジェクトマネージャ試験
- ・アプリケーションエンジニア試験
- ・テクニカルエンジニア(ネットワーク)試験
- ・情報セキュリティアドミニストレータ試験
- ・上級システムアドミニストレータ試験
- ・初級システムアドミニストレータ試験
- ・基本情報技術者試験

願書の配布等、詳細についてのお問い合わせは、情報処理技術者試験センター
函館地区協力室(本所地域振興課TEL23-1181)まで

個別専門相談ご案内

経営上の複雑かつ高度な問題に関しては、公認会計士や弁護士、弁理士などの専門家による個別相談を承っております。ご相談は事前予約制となっておりますので、あらかじめ電話等でお申込みの上ご利用下さい。

なお、次の開催日は下記のとおりとなっております。

相談 無料!	個別 専門 相談 ご案内	経営 相談	実施日/8月11日(水) 13:00～16:00 相談員/公認会計士 齊藤 瞭氏
		法律 相談	実施日/7月23日(金) 13:00～16:00 相談員/弁護士 大井 勇氏
		発明・商標 相談	実施日/7月15日(木) 10:00～16:00 相談員/弁理士 細井 貞行氏

お問い合わせは、経営支援課 TEL 23-1181まで



無料 発明・商標相談

毎月第3木曜日 10:00～16:00 函館商工会議所にて

* 函館の皆様と共に34年... 私たちが皆様からのご相談にお答えします *

英知国際特許事務所

所長弁理士 細井貞行 弁理士 長南満輝男 弁理士 石渡英房 弁理士 伊藤隆夫 弁理士 中村正道

■ 東京本部 ■ 〒112-0001 東京都文京区白山5-14-7 早川ビル TEL:03-3946-0531(代) FAX:03-3946-9290

■ 北海道支部 ■ 〒078-8802 北海道旭川市緑が丘東二条4-11-12 TEL:0166-65-2080 FAX:0166-65-2080

<http://www.eichi-patent.co.jp>

サービス事業のご利用を

5 ビジネスモール

ザ・ビジネスモールは、企業間の取引を支援するため、全国の商工会議所が連携し運営している日本最大の企業データベースを基盤に、ビジネスに役立つ幅広いサービスを展開しています。貴事業所のビジネスの活性化や業務の効率化に是非ご利用下さい

- URLは<http://www.b-mall.ne.jp/>です
- 全国30万件以上の企業情報が簡単に検索できます
- 本所に登録済の貴社の企業概要がそのままデータベースとなっており、さらに詳細概要を登録することにより企業PRにも活用できます
- 検索・情報発信ともに費用はかかりません
- より積極的な営業展開や電子商取引を志向する方には、ビジネスモールと提携するEC支援サイトを会員優待料金を利用できます

6 北海道特産モール

全道各地の物産をインターネット等で全国に紹介及び斡旋することにより、道内中小企業の販路拡大を支援するとともに、道産品の販売促進を図ることを目的とした事業です。一品単位の登録で手続きサポートもあり取扱簡単

- URLは、<http://www.ccis.jp/mall/>
- 全道の各商工会議所及び道商連が窓口となり、道産品の出店企業を募集、日本全国に道産品をPRします
- ショッピングモールより直接商品の購入、発注～決済～配送手続きが出来ます
- モール及び特産品のPR活動を会議所で開催（チラシ作成・会報等への掲載）します

7 ビジネス認証サービス

官公庁などへの各種電子入札、国税の電子申告・納税手続きや、一般的な行政手続きの際に必要な電子証明書の発行申請を受け付けています。従来と比べ手続きをスピーディーかつ正確に行う事ができ、出張等の手間や費用等を削減することができます

8 事業所データサービス

市内の会員企業を中心に約1万2,000件の事業所データを管理しており、そのうち会員事業所の概要データ約3,000件については、販売促進等の商取引にお役に立てていただくことを目的に台帳・宛名ラベル販売サービスを行っております。会員企業は割引料金を利用できるほか、全道商工会議所データも購入可能です

9 施設割引サービス「CCIS」

- 会員事業所役員及びその家族の方ならどなたでも利用できる施設優待割引サービスです
- 使用できる施設は全道各地のホテル・旅館・ゴルフ場等300件以上

10 講習会・セミナー

政治、経済、法律、新入社員、接客実務、金融等、あらゆる分野をテーマとした講習会・講演会を開催しており、無料または会員割引料金を受講できます

- ※その他にも、会員の皆様のお役に立てるよう、さまざまな事業サービスを行っておりますので、ぜひ本所のサービスをご利用下さい。詳しくは、ガイドブックに掲載しておりますので、各事業・サービス等へのご利用方法、ご相談がございましたら本所までご連絡下さい。



函館商工会議所
ガイドブック

本所では、会員事業所をはじめとした各事業所の皆様に対し、経営改善や経営安定等にお役立ていただける事業メニューとして、各種融資制度の斡旋や税務指導、雇用保険・労災保険の事務代行、さまざまな相談に応じられるよう各専門相談（経営、法律、商標、特許）等経営支援業務の他、福利厚生等に関して各種共済制度を、また、各企業ビジネスの活性化・効率化をサポートするビジネス認証サービスやビジネスモール事業など各種サービスメニューを用意しバックアップいたします。

また、会員のニーズにあったタイムリーな講習会・講演会なども開催しております。

1 経営支援サービス（金融・税務）

一定の要件のもと、商工会議所の推薦により無担保・無保証人で低利の事業資金融資が受けられる小企業等経営改善資金（マル経資金）をはじめ、国、北海道、函館市の各種融資制度の紹介や斡旋を行っています。

また、事業者が従業員への給与支払いの際に行う源泉徴収や年末調整の計算、個人事業者の方の決算・申告などの税務相談をお受けしています。

2 労働保険事務代行

雇用保険や労災保険の加入手続、保険料の申告、納付に関する手続、雇用保険の被保険者に関する手続などを事業主に代わって行います。委託利用者の方のメリットも受けられます

- 事業主及び家族従事者も労災保険に加入することができます
- 事務組合が一括して事務処理を行うので事業主の事務負担が軽減されます
- 保険料を金額にかかわらず3回に分割納付することができます
- 事務手数料も低廉です

●加入できる方

常時使用する従業員が300人（金融、保険、不動産、小売業、サービス業は50人、卸売業は100人）以下の法人、個人

3 各種共済制度

事業主・従業員の方が一のための生命共済制度、特定退職金共済制度、経営者年金共済制度、年金共済制度等をご利用下さい

◎生命共済制度

- スケールメリットによる低廉な掛金で大きな保障。35歳男性4口加入の場合、掛金月額1,556円（H15年度）で災害入院日額6,000円、病気死亡400万円(事故死亡800万円)
- 業務上でもプライベートでも24時間全て保障
- 診査なし、簡単な手続きでご加入頂けます
- 保険期間は1年毎で、毎年、自動的に更新されます
- 掛金は事業主負担で、被保険者が従業員の場合は経費算入に、被保険者が経営者の場合は生命保険料控除対象となります

●加入できる方

会員事業所役員及び従業員で、60歳6ヵ月までの方

4 優良商工従業員表彰

会員事業所に10年以上勤務し、事業主より推薦のあった優良な従業員を対象に、毎年開催しています

- 推薦募集は毎年10月、式典開催は11月です
- 表彰式の他、記念写真及び記念品の贈呈、祝賀会を開催しています
- 従業員推薦1名につき、勤続年数に応じた負担金を事業所からいただきます



掲載無料の会員PRページ

情報すくらんぶる

THEATIME

申込み・お問い合わせは(23)1181企画情報課へ。

【掲載上の注意】紙面の都合上、掲載の採否に関しては本所にご一任願います。また掲載の情報についてのお問い合わせは直接掲載事業所宛にお願いします。トラブル等が生じた場合、本所では責任を負いませんのでご了承下さい。

FLASH*BACK!!

皆さんどうもどうも!! 函館市の若手代表の小林一輝です。この度、5月29日に念願の古着&新品を取り扱う洋服店をOPENしました。現在、元気のない函館を全力で盛り上げていきたいと思っております!!

素晴らしい街函館………。この街を元気ある街にするためFLASH*BACKという店から、何か新しい風を巻き起こしたいと思っております!!

お店の方も、品揃え豊富で、皆さんが求めている商品が必ず見つかるはずです。

ぜひ一度、FLASH*BACKへお越し下さい。



FLASH*BACK

松風町9-15
TEL 22-9900

メガネは医療器具!

年に一度は眼科検診を受けて、正しい知識と正しい技術のあるメガネの玉屋でつくりましょう。

※当店へお越しの際は、情報すくらんぶるを見ましたと言言っていただと、特別割引サービスをいたします!!



(株)メガネの玉屋

松風町6-8
TEL 23-4341

棒二森屋

BOOKS

6月26日

順位	書名	著者	出版社
1	世界の中心で、愛を叫ぶ	片山恭一	小学館
2	favourite style	雅 姫	主婦と生活社
3	脳を鍛える大人のドリル(音読編)	川島隆太	くもん出版
4	脳を鍛える大人のドリル(計算編)	川島隆太	くもん出版
5	脳を鍛える携帯版大人のドリル	川島隆太	くもん出版
6	ダーリンは外国人 ②	小栗佐多里	メディアファクトリー
7	ダーリンは外国人 ①	小栗佐多里	メディアファクトリー
8	覚悟を決めて1週間 リセットダイエット	篠塚蘭美	幻冬舎
9	冬のソナタ(上)	キム・ウニ	N H K 出版
10	冬のソナタ(下)	キム・ウニ	N H K 出版

フレッシュで行こう!

Fresh 91

「入社時から現在も気持ちはいっしょです。お客様にとって一生に一度の旅行かもしれないし、何年も前から楽しみにしていたのかもしれない。そういうお客様の気持ちを考えると、私達も単なる旅行手続きではないと思います。お客様に楽しんで頂き、思い出に残る旅行になるよう責任を持って対応させて頂いています。」入社当初の気持ちを忘れず、旅行者の立場になり接客を行っている彼女への信頼は厚いように思える。そんな彼女の趣味はスポーツ鑑賞だそう。で、「私は大のジャイアンツファンなので、プロ野球観戦が多いです。休日は市内近隣の温泉に出かけ、ゆっくり入浴してきます。」

次の日や翌週に疲れ・ストレスを持ち込まないためにも、お風呂に入り、よく食べ、よく寝る、当たり前のことを当たり前に行うことが大事だと思います。今度機会があればアメリカへ行き、メジャーリーグを観戦しながら、日本人メジャーリーガーを応援してきたいです。」と笑顔で話す。

「旅行全般を取り扱っておりますので、宿泊先から交通手段まで幅広く行っており、当社社員が責任を持って対応いたしますので、お気軽にお問い合わせ下さい。」最後に会社のPRをいただいた。

橋本 聖子さん (株)JALトラベル北海道函館支店

ストレスをためないのが、仕事のプロだと思います!

お客様が国内・海外旅行等へ行く際の受付窓口として、様々なサービスを提供し、より快適な旅行をしていただくための業務を行っている(株)JALトラベル北海道函館支店。

今回お話を伺った橋本さんは、入社十七年目、旅行全般の受付業務などを行っている。



勤務先概要 / (株)JALトラベル北海道函館支店 所在地 / 若松町7-16 電話 / 26-3001 代表 / 佐々木利美 主な事業内容 / 旅行代理業



CD (ALBUM)

CD・レコード
玉光堂松風店
6月20日

順位	タイトル	アーティスト
1	新たなる香辛料を求めて	森山直太郎
2	冬の恋歌オリジナルサウンドトラック	
3	Ivory III	今井美樹
4	2004 A.I.	AI
5	ダンスホール・ラヴァーズ	〈オムニバス〉
6	アンダー・マイ・スキン	アヴリル・ラヴィーン
7	Love & Ballads	MISIA
8	ASTROMANTIC	m-flo
9	トゥ・ザ・5 ボローズ	ピースティ・ボーイズ
10	ヴェリー・ベスト・オブ・レイ・チャールズ	レイ・チャールズ

函館商工会議所パソコン講座

本所では今年度より、商工会議所が実施する「ビジネスコンピューティング検定(3級)」及び「日本語文書処理技能検定(3級)」の受験対策講座を開催します。この講座は終了時に当該検定試験を合わせて実施いたしますので、キャリアアップを目指す受験者にとっては最適の講座です。
今回は8月期(締切間近です!)9月期に下記講座を開催いたしますのでご案内いたします。

■「日本語文書処理技能検定(3級)対策講座」〔コース名〕W-8N

対象／「日本語文書処理技能検定(3級)」受験希望者
内容／模擬試験および試験問題解説等の受験対策
日時／(1)8月23・24・25・26日【月～木 全4回】18:00～20:30
(2)8月27日(金)18:00より当該本試験実施
受講料等／(1)会員・学生7,050円 一般11,050円【税・テキスト代込み】
※上記受講料に含まれるテキストは、本講座で使用する模擬試験問題等のみで、本検定試験出題範囲の解説書等は含みませんのでご注意ください。
(2)日本語文書処理技能検定(3級)受験料は別途6,120円【税込み】
申込締切／7月14日(水)または定員に達し次第

■「ビジネスコンピューティング検定(3級)対策講座」〔コース名〕E-9N

対象／「ビジネスコンピューティング検定(3級)」受験希望者
内容／模擬試験および試験問題解説等の受験対策
日時／(1)9月27・28・29・30日【月～木 全4回】18:00～20:30
(2)10月1日(金)18:00より当該本試験実施
受講料等／(1)会員・学生7,050円 一般11,050円【税・テキスト代込み】
※上記受講料に含まれるテキストは、本講座で使用する模擬試験問題等のみで、本検定試験出題範囲の解説書等は含みませんのでご注意ください。
(2)ビジネスコンピューティング検定(3級)受験料は別途6,120円【税込み】
申込締切／8月14日(水)または定員に達し次第

- 場 所／函館商工会議所第5会議室(若松町15-7-61 TEL23-1181)
(専用駐車場はございませんのでご注意ください)
- 店 員／10名[参加人数が少ない場合は中止する場合があります]
- 申 込 み／本所企画情報課 TEL23-1181 [お問い合わせもお気軽に]
- 使用機種／Windows98デスクトップパソコン1人1台使用(受験時も同機予定)

2004年度版ミニ経済情報はこたて発刊

持ち歩きに便利なポケットサイズ。函館地域の経済指標や基礎知識がわかりやすく、また、ちょっとした会議やお土産にご活用下さい。
なお、まとめてご購入しますと、更にお得です。

- ★価格(消費税込み) 200円(非会員350円)
- ★割引制度 25冊以上 190円(330円)
- 50冊以上 180円(310円)
- 100冊以上 160円(280円)



HAKODATE BAY CRUISE



観光遊覧船ブルームーン

函館ベイクルーズ・ブルームーン営業部
函館市末広町22-16 函館西波止場前
tel:0138-26-6161 fax:0138-26-6001

カンリウカン 企業に学ぶ

デジタルとアナログな手法を併用
-牛乳販売店と提携し、有機野菜を配達

【見直される「食」に注目】
インターネットの時代だといわれ、ネットを活用しない会社は生き残れないといわれて久しい。しかし、実際にはネットは思ったようにビジネスに貢献せず、ネットバブル崩壊というようなこともいわれている。こうした中で、ネットを活用し、かつ、それだけでなく、従来のアナログのロジスティックも併用して、成功している会社がある。有機野菜の販売会社、オイシックスである。有機野菜、オイシックスは東大大学院を卒業し、外資系のコンサルティング会社に勤務した高島宏平氏が二十歳代で若さで、二〇〇〇年に創業した会社である。戦後の日本では、食は合理化、簡便化、工業化が優先され、安全や品質、ゆとりなどは置き去りにされ、その結果、赤ん坊の六割がアトピーというような、世界でも例を見ないひどい状態になってしまった。そうした反省から、食の安全や品質を見直そうという動きはあるものの、今度はそれでないとだめという宗教のような感じで、スーパーで売っている値段の二倍、三倍するような品が売られ、しかも、三倍するようになっている店が限られていて、一般の人はなかなか手に入りにくいという現象が起きている。

は、ネットでも、より安全で品質のよい有機野菜の販売を始めた。対象は、そうしたことに興味を持つ三十歳代の女性である。

【先進企業を見学し問題点を改善】
ビジネスを始めるにあたって、先行する有機野菜販売の大手企業を訪ね、そのやり方、考え、基準などを見学させてもらった。その企業は日本一の会社で、二十歳代の若者が追いつくことは無理だと思った。高島氏は全体システムを理解するのと同時に、一週間に一回しか配達しない、しかも、曜日と時間が決まっている不便などを改良して、自社システムを作り上げた。そして、ネットはパソコンを使う世代にはよいが、健康や食に気を使いたい、余裕も金も持っている年配者をターゲットにするのはどうしたらよいか考え、牛乳販売店と提携して、配達してもらうのを思い付いた。昔、町々に店があり、自転車で毎日、牛乳を届けてくれる販売店はスパーなどに押され、一時期大幅に

減少したが、食や健康に対する再認識とともに見直され、どん底の時の二倍近くまで店が増えてきた。牛乳を配達してもらう人は年配者が多い。しかも、健康を意識している人たちが、そうした人たちに自社の有機野菜を買ってもらえる。しかも、配達地域で住民が顔なじみの牛乳店である。会社にとっても、一番大変な配送業務を大幅に任せることができる。こう考え、牛乳販売店と提携した。

デジタルの先端を行くネットビジネスと、アナログの最たるものである牛乳販売店の両方を使い分けることで、オイシックスは大きな伸びを示し、創業してまだ年数が経っていないが、業界でも認知される存在になってきた。

そして、牛乳店に続いて、最近では、町の酒屋と提携して、牛乳店と同じ機能を持ってもらうことも検討し始めた。牛乳店も酒屋も配達だけでなく、営業してもらえ、強い味方である。

（株）人と企業研究所
所長 岸 永三

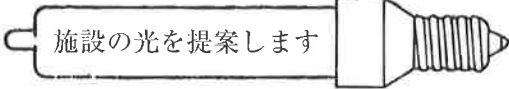
岸 永三／きし・ながみ
一九四五年京城市生まれ。NHKで十七年間、経済記者として取材活動の後、米国系証券会社の部長職を経て、一九八八年に人と企業研究所を設立して独立。人事制度改革、業務改革などについて、講演、コンサルティング活動を行う。外資問題と中堅・中小企業問題にも詳しい。著書は「オンリーワン企業の時代」「小さな世界「企業」命」など多数。

多様な電球をどこよりも安く、早くお届け致します



代表 秋元 稔

〒040-0044 函館市青柳町20番10号
TEL 0138-27-1818 · fax 0138-27-1828
E-mail:h2a20-10@wonder.ocn.ne.jp



施設の光を提案します

税務コーナー

Q

税務署から、「予定納税額の通知書」が送られてきましたが、予定納税とは何か教えてください。

A

所得税は、最終的には一年間の所得と税額を計算し、翌年の確定申告期間中に申告をして、その税額を納めることになっていますが、前年に一定の所得があつた方については、税務署で前年の所得などを基にして次のように計算した予定納税額を通知し、それを七月（第一期分）と十一月（第二期分）に納めていただくことになっています。

- この制度を予定納税の制度といえます。
- 一般の方の場合の予定納税額
 - ・第一期分 予定納税基準額の三分の一相当額
 - ・第二期分 予定納税基準額の三分の一相当額

○ 特別農業所得者の場合の予定納税額

・第二期分 予定納税基準額の二分の一相当額

※一 平成十六年分の予定納税基準額は、平成十五年分の申告納税額と同じです。

ただし、平成十五年分の所得のうち、分離課税とされる所得や譲渡所得、一時所得、雑所得、平均課税を受けた臨時所得が含まれているときは、これらの所得金額を除いたところの課税総所得金額に対する税額を計算し、次に、定率減税額相当額を織り込んで、予定納税基準額を計算することになっています。

※二 平成十五年分の所得が給与所得や配当所得など源泉徴収されている所得だけの場合であっても、これらの所得に基づいて予定納税基準額を計算することになっています。

※三 特別農業所得者とは、平成十五年分の農業所得の金額がその年の総所得金額の七割を超え、かつ、平成十五年九月一日以後に生ずる農業所得の金額が農業所得の金額の七割を超える方をいいます。

※四 予定納税基準額が十五万円未満となる場合には、予定納税をする必要はありません。

【予定納税額の納付】
振替納税を利用している方は、

納期限（平成十六年八月二日）に指定の金融機関の口座から自動的に納付されます。確実に納付できるように、納期限の前日までに納税額に見合う預貯金金額をご用意することをお勧めします。その他の方は納期限までに最寄りの銀行や郵便局又は所轄の税務署で納めてください。（納付に当たっては、自宅や事務所のインターネット等を利用して電子納税をご利用いただけます。電子納税をご利用いただく場合の手続きについては、e-Tax ホームページ (<http://www.e-tax.nta.go.jp>) 又はヘルプデスク (TEL〇五七〇〇一五九〇一) でご確認ください。）

納期限までに納税されない場合（残金不足等で振替納税ができなかった場合を含みます。）には、納期限の翌日から完納の日までの間の延滞税を本税と併せて納付する必要がありますので、ご注意ください。

【予定納税額の減額の申請】
廃業、休業、地震や火災等のため、平成十六年分の所得が平成十五年分の所得より減少すると見込まれるときなど、予定納税額の減額を申請することができます。場合によっては、詳しくは税務相談室又は税務署にお尋ねください。

納期限までに納税されない場合（残金不足等で振替納税ができなかった場合を含みます。）には、納期限の翌日から完納の日までの間の延滞税を本税と併せて納付する必要がありますので、ご注意ください。

【予定納税額の減額の申請】
廃業、休業、地震や火災等のため、平成十六年分の所得が平成十五年分の所得より減少すると見込まれるときなど、予定納税額の減額を申請することができます。場合によっては、詳しくは税務相談室又は税務署にお尋ねください。

納期限までに納税されない場合（残金不足等で振替納税ができなかった場合を含みます。）には、納期限の翌日から完納の日までの間の延滞税を本税と併せて納付する必要がありますので、ご注意ください。

納期限までに納税されない場合（残金不足等で振替納税ができなかった場合を含みます。）には、納期限の翌日から完納の日までの間の延滞税を本税と併せて納付する必要がありますので、ご注意ください。

納期限までに納税されない場合（残金不足等で振替納税ができなかった場合を含みます。）には、納期限の翌日から完納の日までの間の延滞税を本税と併せて納付する必要がありますので、ご注意ください。

納期限までに納税されない場合（残金不足等で振替納税ができなかった場合を含みます。）には、納期限の翌日から完納の日までの間の延滞税を本税と併せて納付する必要がありますので、ご注意ください。

納期限までに納税されない場合（残金不足等で振替納税ができなかった場合を含みます。）には、納期限の翌日から完納の日までの間の延滞税を本税と併せて納付する必要がありますので、ご注意ください。

納期限までに納税されない場合（残金不足等で振替納税ができなかった場合を含みます。）には、納期限の翌日から完納の日までの間の延滞税を本税と併せて納付する必要がありますので、ご注意ください。

納期限までに納税されない場合（残金不足等で振替納税ができなかった場合を含みます。）には、納期限の翌日から完納の日までの間の延滞税を本税と併せて納付する必要がありますので、ご注意ください。

納期限までに納税されない場合（残金不足等で振替納税ができなかった場合を含みます。）には、納期限の翌日から完納の日までの間の延滞税を本税と併せて納付する必要がありますので、ご注意ください。

納期限までに納税されない場合（残金不足等で振替納税ができなかった場合を含みます。）には、納期限の翌日から完納の日までの間の延滞税を本税と併せて納付する必要がありますので、ご注意ください。

納期限までに納税されない場合（残金不足等で振替納税ができなかった場合を含みます。）には、納期限の翌日から完納の日までの間の延滞税を本税と併せて納付する必要がありますので、ご注意ください。

みんなの相談室

税務相談室 〇五六一七七五五
函館税務署 〇三一一三一一



love for ever

ブライムでは
国内外ブランド・オリジナル問わず
素材・デザイン性・縫製へこだわり、
厳選されたドレスを
発表させて頂いております。

あなたの
イメージドレスを叶える
レンタルオーダーの相談・
ヘアメイクリハーサルを
お受け致します。

ブライダルハウス **ブライム**
 〇 函館国際ホテル 衣裳部 〇 グリーンピア大沼 指定 本店 / 〒040-0065 函館市豊川町22-13
 〇 五島軒 指定 〇 函館大沼プリンスホテル 指定 TEL (0138) 23-5667 FAX 23-5668
 〇 鹿部ロイヤルホテル 専属



労務コーナー

Q

労働者を採用する際に明示すべき労働条件のうち、一定のものについては、書面によって明示しなければならないと聞いていますがどのように行えばよいのでしょうか。

A

労働条件を示す書面としては、雇用契約書、労働契約書、雇い入れ通知書、労働条件通知書などの名称のものが用いられており、様式化され市販されているものもありますが、名称の如何に係らず、法定の必要事項を記入しなければなりません。

労働基準法では、使用者が労働者と労働契約を結ぶ際、使用者は労働者に対して貸金、労働時間そ

の他の労働条件を明示しなければならないと規定（同法第十五条第一項）しています。これは、労働者が予期しない低労働条件で、心ならずも労働を強いられることのないよう使用者に労働契約の締結に際して労働条件を明示することを義務付けたものです。明示すべき労働条件は労働基準法施行規則第五条第一項に規定されており、これらの事項のうち、①労働契約の期間に関する事項、②就業の場所及び従事すべき業務に関する事項、③始業及び就業の時刻、所定労働時間を超える労働の有無、休憩時間、休日、休暇並びに労働者を二組以上に分けて就業させる場合における就業時転換に関する事項、④賃金（退職手当及び臨時に支払われる賃金を除く、以下同じ。）の決定、計算及び支払いの方法、賃金の締め切り及び支払いの時期並びに昇給に関する事項、⑤退職に関する事項については、労働者に対するこれらの事項が明らかとなる書面の交付とする（同

規則第五条第三項）とされています。

ところで、書面で明示すべき事項のうち、前記③のうちの「始業及び就業の時刻、休憩時間、休日、休暇並びに労働者を二組以上に分けて就業させる場合における就業時転換に関する事項」、④の「賃金の決定、計算及び支払いの方法、賃金の締め切り及び支払いの時期ならびに昇給に関する事項」、⑤の「退職に関する事項」については就業規則に必ず記載しなければならない事項（同法第八十九条）ですから、就業親則が整備されている場合には、当該労働者に適用される事項を明確にして就業親則を交付するとともに、前記①の「労働契約の期間に関する事項」、②の「就業の場所及び従事すべき業務に関する事項」、③のうち「所定労働時間を超える労働の有無」について書面を交付することで足ります。

記事協力・函館労働基準監督署

第48回 函館圏優良土産品推奨会

奨励賞受賞 活 酢 い か

冬野村水産株式会社

北海道茅部郡南茅部町臼尻

本社・TEL (01372) 代表 2-3456 FAX 2-3457

函館直営店(函館市本町2丁目55-24)・TEL/FAX (0138) 55-9532



ペリー来航150周年記念 開港145周年記念

函館港まつり

8月1日(日)

- 2004ハローポテトカーニバル
- 箱館開港パレード【高田屋嘉兵衛〜ペリーへ】(雨天中止)
- 開会式
- 第49回道新花火大会(10,000発)
(雨天の場合は5日に延期)



2日(月)

- ワッショイはこだて【十字街・松風コース】
(雨天の場合は4日に延期)
 - ◇港おどり&阿波踊り
 - ◇子供いか踊り&サマーカーニバル
 - ◇函館いか踊り[雨天の場合4日延期]

3日(火)

- ワッショイはこだて【堀川・五稜郭コース】(雨天の場合は4日に延期)
 - ◇港おどり&阿波踊り
 - ◇子供いか踊り&サマーカーニバル
 - ◇函館いか踊り

4日(水)

- 2004函館ミュージック・ハイ
- ペリー来航150周年記念「ペリー湾ファイブオー!」



5日(木)

- 歩行者天国(小雨決行)
- けっぱれ!YOSAKOI函館フェスタ
- 函館港おどり・いか踊り大会
- 閉会式
 - ◇ワッショイはこだてコンテスト表彰式

※2日、3日の両日雨天の場合は、堀川・五稜郭コースは中止となります。

—交通規制—

函館港まつりは8月1日(日)〜5日(木)まで盛大に開催します。交通規制を実施する所には交通標識を立て、警察官・交通指導員が指導にあたります。
ご協力お願いいたします。

—お願い—

港まつり期間中は、周辺道路は車の混雑が予想され、特に交通規制区域周辺の道路での路上駐車は、緊急車輛や公共交通機関の通行の妨げになりますので、お出かけ・お帰りの際は、電車・バスをご利用下さい。

豊かな色彩と情報。贈ります。



龍文堂印刷株式会社

函館工場 / 〒040-0022 函館市日乃出町28番2号 TEL (0138) 53-2231 (代)
FAX (0138) 53-4355
札幌工場 / 〒006-0832 札幌市手稲区曙2条5丁目2番54号 TEL (011) 682-1451 (代)
FAX (011) 694-4406

函館市写真歴史館がリニューアルいたしました。



去る6月1日写真の日にあわせ、当協会が管理運営を行う函館市写真歴史館（元町12-18）において写真歴資料贈呈式が行われ、北海道写真史料保存会（会長 竹田又平氏）より、これまでの寄託資料に加え、大正期から現代までのカメラなどの写真器材917点および展示用ケースのご寄付をいただきました。当日は、テープカットも行われ、井上市長より竹田会長へ感謝状が贈られました。是非一度、足をお運び下さい。（お問合せ：TEL27-3333）

会議室を是非ご利用下さい!!



旧イギリス領事館では、館内にて会議室の貸出を行っております。

会議室の窓からは、現在見頃を迎えているローズガーデンのバラを見ることもでき、落ち着いた雰囲気、少人数のご利用には最適の会議室となっておりますので、皆様のご利用をお待ちしております。

研修室(貸会議室)使用料金

	基本料金 (2時間まで)	基本料金 (1時間毎)
第1研究室 (定員16名)	3,000円	1,000円
第2研究室 (定員6名)	3,000円	600円

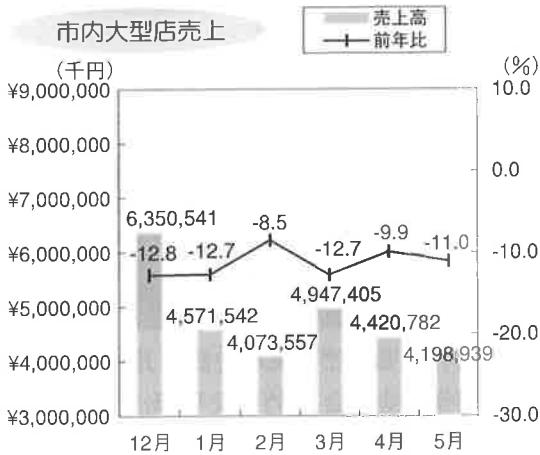
◆お問い合わせ◆
函館市旧イギリス領事館
函館市元町33-14 TEL.27-8159

コンベンション開催情報は当協会ホームページにて掲載いたしておりますので、どうぞご覧下さい。函館でのコンベンション情報がございましたら、ぜひ当協会までご連絡下さい。

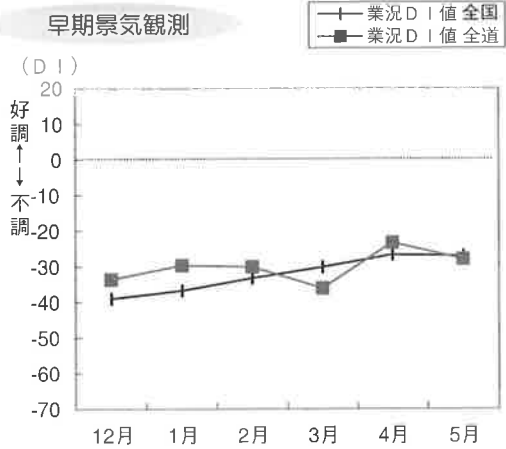
(社) 函館国際観光コンベンション協会事務局 〒040-0054 函館市元町33-14
TEL27-3535 FAX27-6775 観光情報はこちらへ<http://www.hakodate-kankou.com>

DATA HAKODATE

市内大型店売上

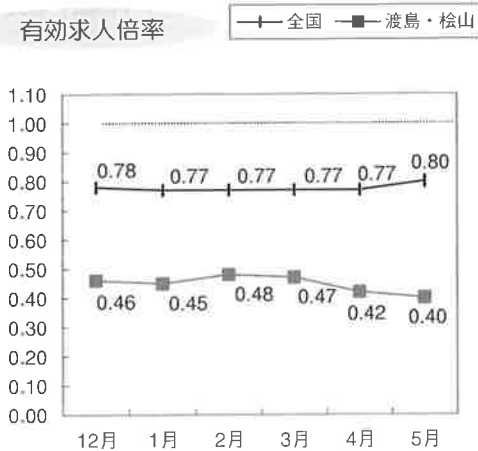


早期景気観測

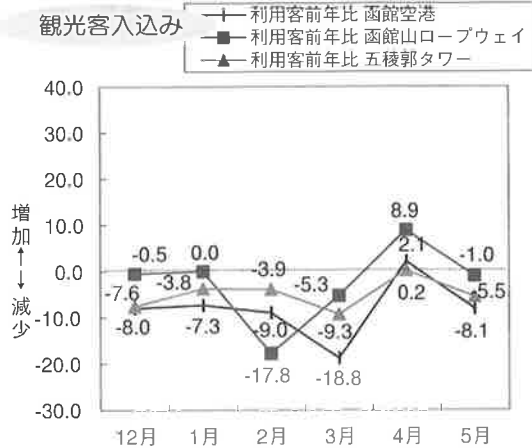


※一部店舗が平成15年8月10日を以て閉店となったのに伴い、平成15年9月より8店舗集計へと変更。

有効求人倍率



観光客入込み



表の見方と資料出所

市内大型店売上(函館商工会議所)……個人消費：市内第1種大規模小売店舗8店の月次売上高と前年同月比
 早期景気観測調査(函館商工会議所)……景気動向：全国会議所が業界団体をヒアリング、DI=(好調の回答割合)-(不調の回答割合)
 有効求人倍率(函館公共職業安定所)……雇用情勢：有効求人数÷有効求職者数
 観光客入り込み(日本銀行函館支店)……観光動向：主要3施設の利用客数前年同月比

ホームページもご利用下さい!

<http://www.hakodate.cci.or.jp/>

本所ホームページでは、現在以下の情報を発信しております。

- ◎本所業務案内
- ◎最新インフォメーション
- ◎企業情報・就職情報
- ◎統計データ
- ◎各企業ホームページリンク

—更新情報—

●7/1 リンク集更新

テ-オー旅行センター 特選旅行

函館発着 京都フリープラン 4日間

旅行代金

44,800円～67,800円
(3名1室) (2名1室)

大人・子供同額料金

■旅行代金に含まれるもの

往復航空運賃・宿泊料金(3泊3朝食)

※2名様以上でお申し込み下さい。

出発日 2004年09月1日(水)～9月30日(木)

※但し9/18・19の出発日を除く

1	函館空港 → 関西空港 → ホテル (各自由)
2/3	終日自由行動
4	ホテル → 空 港 → 函館空港 (各自由)

ご利用ホテル

京都リッチホテル他
(洋室バス・トイレ付)

函館発着 大阪フリープラン 3日間

旅行代金

37,800円～60,800円
(3名1室) (1名1室)

大人・子供同額料金

■旅行代金に含まれるもの

往復航空運賃・宿泊料金(2泊2朝食)

※1名様より参加できます。

出発日 2004年09月1日(水)～9月30日(木)

※但し9/18・19の出発日を除く

1	函館空港 → 伊丹空港 → ホテル (各自由)
2	終日自由行動
3	ホテル → 伊丹空港 → 函館空港 (各自由)

ご利用ホテル

チサンホテル新大阪他
(洋室バス・トイレ付)

函館発着 長崎フリープラン 3日間

旅行代金

44,800円～71,800円
(3名1室) (1名1室)

大人・子供同額料金

■旅行代金に含まれるもの

往復航空運賃・宿泊料金(2泊2朝食)

※1名様より参加できます。

出発日 2004年07月01日(木)～09月30日(木)

※但し7/17・18・8/3～5・17・9/18・19の出発日を除く

1	函館空港 → 羽田空港 → 長崎空港 → ホテル (各自由)
2	終日自由行動
3	ホテル → 長崎空港 → 羽田空港 → 函館空港 (各自由)

ご利用ホテル

ホテルモンテ長崎他
(洋室バス・トイレ付)

函館発着 福岡フリープラン 3日間

旅行代金

45,800円～75,800円
(3名1室) (1名1室)

大人・子供同額料金

■旅行代金に含まれるもの

往復航空運賃・宿泊料金(2泊2朝食)

※1名様より参加できます。

出発日 2004年08月18日(水)～9月30日(木)

※但し9/18～19・24～25の出発日を除く

1	函館空港 → 羽田空港 → 福岡空港 → ホテル (各自由)
2	終日自由行動
3	ホテル → 福岡空港 → 羽田空港 → 函館空港 (各自由)

ご利用ホテル

アークホテル博多他
(洋室バス・トイレ付)

(共通旅行条件)・ご出発の10日前(土・日・祝を除く)までにお申し込み下さい。・出発日より14日間まで復路便延長できます。・添乗員は同行しません。・同一ホテルの連泊になります。

お取扱い商品

●国内・海外パッケージツアー ●海外ハネムーン ●国内航空券 ●JR券 ●宿泊(ホテル・旅館)
●フェリー・高速バス・レンタカー・観光タクシー ●貸切バス ●旅行傷害保険 ●旅行用品のレンタル

※テ-オーカードをご利用下さい(クレジット10回払いまでOK・一括、2回払いまでは手数料なしです)クレジットならご利用1,000円ごとに2ポイント。現金では1,000円ごとに1ポイントサービス!!

旅行主催

TOUR
テ-オー旅行センター
北海道知事登録旅行業第2-236号
土・日・祝日営業

本 店

函館市梁川町10-25(テ-オーデパート6階)
TEL(0138) 32-0400 営業時間
FAX(0138) 32-0870 10:00～19:30

湯 川 店

函館市湯川町2-27-33(市電/湯川電停前)
TEL(0138) 59-0400 営業時間
FAX(0138) 59-0040 09:30～18:30
毎週水曜日/休業

函館商工会議所共済制度

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション



保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る“流動資産”です。この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメイドができます。企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術、ケガの障害・通院など人にかかわる幅広いリスクに対応し、保険料は商工会議所共済制度のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。



アクサ生命保険株式会社
(アクサグループライフ生命業務代行)

〒150-8020
東京都渋谷区東1-2-19
TEL.03-3407-6231(代表)



アクサダイレクト
アクサ損害保険株式会社

〒135-8611
東京都江東区有明3-1-25 有明フロンティアビル A棟
TEL.03-3570-8900(代表)

世界トップクラスの
保険・金融グループ、
アクサで実現。



<http://www.axa.co.jp>

アクサ生命保険株式会社
函館営業所

〒040-0011 函館市本町8-18 (アクサ函館ビル) TEL 55-0034

昭和五十五年八月二十六日第三種郵便物認可
平成十六年七月十日発行(毎月一回十日発行)

7月号
函館商工会議所報
「ともえ」二六四号

編集兼
発行人

函館商工会議所
古川 雅章
函館市若松町十五番七十六号
電話(0138)231-281

函館市日乃出町二十八番二号
印刷所 龍文堂印刷株式会社
電話(0138)531-232(代)

頒価 二〇〇円
(購読料は会費に含まれます)